



Together, making quality

ALBARAN



20072

CLIENTE / CUSTOMER
4300252 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 - MODUGNO (BARI) BARI C.I.F.:IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N° Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 97308	06/04/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	96668	4,00	480,00
	Nivel Ingeniería: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			

170 178421
 500 8049667
 180 178577

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
 Merchandise Remarks

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480
 Quantità effettiva: 480
 Tipo Imballaggio: 800x600 x 100 cm x 120
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 09/04/2018
 Firma: *[Signature]*

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
SC MECANICA
AVIA LES BAL (L. 100), 304
PI CE IANOS, JUCURILOR ALTE A.

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF **CMR**
706

Acest transport e supus înfapt de orice clauză
contrară, convenției relative la contractul de
transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.)
Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenteiligen
Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den
Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

2 Destinatari (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
GETRAG BADI
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIA

16 Transportator
Frachtführer
FLASH SC VERY JUSTY SPEDITION SRL
RO33776211 - J33/903/2014

Adresa / Anschrift
Tara / Land
SCHEIA-SUCEAVA-ROMANIA-727525
E-mail: planning.angeltrans@yahoo.com

3 Locul provăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
GETRAG

Localitatea / Ort
MODUGNO

Tara / Land
ITALIA

Data / Datum
09.04.2018

Autovehicul: marca **CITROEN** Iona **2.5D**

Număr de circulație
SU 98 YUS

Echipaj 1
MARONVICIU GHEORGHE

2

4 Locul și data încercării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Localitatea / Ort
GIARDOLAZZA

Tara / Land
OSTIJA 08/04/2018

Data / Datum

Documente anexate
Beigefügte Dokumente

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Rezerva și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
PI 18041718

6	7	8	9	10	11	12
Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	Nr. de colete Anzahl der Packstücke	Mod de ambalare Art der Verpackung	Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	Nr. statistic Statistiknummer	Grautate brută, kg Brutogewicht in kg	Cubaj, m³ Umfang in m³
4-PAKETS					524.	

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)

13 Instrucțiunile expeditorului (formatul și valoarea și oficio)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Convenții speciale
Besondere Vereinbarungen
09 APR 2018
**"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

14	20		
Prescripții de francare Frachtabrechnungsanweisungen	De plată Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Destinatari Empfänger
<p>Franco / Frei</p> <p>Non franco / Unfrei</p>	<p>Preț transport Fracht</p> <p>Reduceri Ermäßigungen</p> <p>Sold Zwischensumme</p> <p>Sporuri Zuschläge</p> <p>Accesorii Nebengebühren</p> <p>Diverse Sonstiges</p> <p>Total de plată Zu zahlende Gesamtsomme</p>		

21 Încheiat la
Ausgefertigt in

Data
Datum

22 **SC MECANICA S.R.L.**
PROCESOS Y APLICACIONES MECANICAS

24 Recepția mărfii
Gut empfangen

Data
Datum

SCHEIA-SUCEAVA-ROMANIA-727525
E-mail: planning.angeltrans@yahoo.com

Rubricile încercate cu lită grasă trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inclusiv și
einschließlich

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

In cazul încheierii unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe vitiua filei din rubrica rediți: casa, cifra și litera.
Bei gefährlichen Gütern ist außer dem eventuellen Besondereintrag, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.